

## 2026 年 3 月 8 日

### 藉子、靠靈，拜父

余志文

#### 讀經：約翰福音四章 23 節

時候將到，現在就是了，那真正敬拜父的，要用心靈和誠實敬拜他，因為父要這樣的人敬拜他。

#### 信息

〈約翰福音〉四章 23 節可能是研究敬拜學時最重要的經文，但因中文聖經的翻譯，卻引起不少誤會。

「以心靈和誠實」敬拜，看來並無不妥，因比起許多表面敬虔的信徒，真心和真誠的敬拜確十分重要。但「誠實」的中文意思是「不說謊」，用在這裏，有點奇怪。其實「誠實」的希臘文原文意思是「真理」、「實情」，《和修版》的〈約翰福音〉中除了第四章，全部譯作「真理」。而基督就曾告訴我們祂是「道路、真理、生命」（十四 6）。

至於「心靈」，應簡潔地譯作「靈」，這個字詞在〈約翰福音〉中大部分情況是指向「聖靈」。因此，這句應譯作「那真正敬拜父的，要在（聖）靈和真理（聖子）裏敬拜他（聖父）」，這反映了我們敬拜的對象是三一上帝，這也是「靠靈、藉子、拜父」這最重要的敬拜神學原則的聖經基礎。

想深一層，若是基於軟弱的人類的「心靈和真誠」去敬拜，並不太可靠。我們這些罪人根本沒有資格去敬拜聖潔的聖父，但因為聖子所成就的救贖工作，人得以與上帝重建關係，重新獲得敬拜祂的資格。

此外，即使我們藉基督得著神兒子的名份，我們仍是軟弱的。一方面我們要藉聖子與父神重建關係，同時靠著聖靈的幫助，令我們能常常「有心有力」地敬拜。若我們靠心靈去敬拜，在困境、難過時，隨時會失卻敬拜的動力；但若真的靠著聖靈敬拜，我們可以在任何處境中也能有力地敬拜上帝。

#### 思考與實踐

1. 很多人連認識主耶穌的機會也沒有，更遑論敬拜父神。我有珍惜藉基督所成就、這個神兒女的尊貴身份嗎？
2. 我有靠聖靈敬拜嗎？例如我在每次參加公共崇拜或個人敬拜靈修前，我有求聖靈加添我們有敬拜的動力嗎？

#### 金句

Yet a time is coming and has now come when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for they are the kind of worshipers the Father seeks. (NIV)

中譯：時候將到，現在就是了，那真正的敬拜者，會在靈和真理裏拜父，因為父尋求這樣的敬拜者。（約四 23）